

中国有色金属工业协会主管

China Metal Bulletin

中国金属通报

P34 双重压力迫使铜市低迷

P37 需求疲软 镍价恐继续探底

P42 六冶：越陌度阡 50 年



中赞合作结硕果

ISSN 1672-1667



P28 中赞合作结硕果

封面文章



春光旖旎，花团锦簇。2013年4月11日，由中国有色集团、赞比亚驻中国大使馆、赞比亚发展署、赞比亚旅游局联合主办的“赞比亚—中国经贸论坛”在中国有色集团隆重举行。中赞政府和企业界代表齐聚一堂，共话投资、共谋发展。

评论 Editorial

- 3 “走出去”，首先要勇于担当 齐守智

新闻·资讯 News & Information

轻有色金属

- 10 华兴铝业首个单体试水子项开始试车等

重有色金属

- 14 武山铜矿探明铜金属量45万吨等

稀贵金属及其他

- 18 金价持续“高台跳水”等

宏观·相关

- 22 有色矿产综合利用获支持等

封面文章 Cover Article

- 28 中赞合作结硕果 王长明
31 中赞合作 共同发展 王长明

市场·观点 Market & Viewpoints

- 34 双重压力迫使铜市低迷 何笑辉
37 需求疲软 镍价恐继续探底 陈忠
40 金价或将进入长期调整期 李祖坤

企业 · 公司 Enterprise & Company

42 六冶：越陌度阡50年 薛璇

行业论坛 Industry Forum

44 TC21钛合金组织与性能的关系 杨慧丽

价格 Prices

- 46 安泰科基本金属价格行情
- 46 安泰科氧化铝指数行情
- 46 安泰科小金属价格行情
- 47 伦敦金属交易所（LME）价格行情
- 47 英国《金属导报》小金属报价

广告目录
AD-Contents

- 封二 广亚铝业有限公司
- 封三 赛德翰(无锡)开关有限公司
- 封四 广西广银铝业有限公司
- P1 宜春钽铌矿
- P2 第七届全国期货实盘交易大赛
- P7 中国有色金属工业协会锂业分会一届三次理事会暨锂产业报告会
- P27 2013年中国有色金属工业协会钛锆钪分会年会
- P33 第八届中国铜加工行业发展论坛
- P48 锆产业发展研讨会暨锆标准工作会

P42 六冶：越陌度阡50年

企业 · 公司



50载峥嵘岁月，铸就辉煌历史；50载奋斗征程，书写壮丽篇章。4月10日，中国有色金属工业第六冶金建设有限公司（以下简称“六冶”）在郑州以简朴、隆重的方式，热烈庆祝该公司成立50周年华诞。



中赞合作结硕果

——“赞比亚-中国经贸论坛”在中国有色集团隆重举行

□ 文 / 王长明

春光旖旎，花团锦簇。2013年4月11日，由中国有色集团、赞比亚驻中国大使馆、赞比亚发展署、赞比亚旅游局联合主办的“赞比亚-中国经贸论坛”在中国有色集团隆重举行。中赞政府和企业界代表齐聚一堂，共话投资、共谋发展。

“志合者不以山海为远”。赞比亚与中国虽然远隔万里，但却是与新中国最早建交的非洲国家之一，两国人民在漫长的岁月中结下了深厚的情谊。中非合作论坛北京峰会以来，中赞双方经贸关系发展迅速，中赞人民和企业深受裨益。

正在中国进行国事访问的赞比亚总统迈克尔·萨塔阁下出席论坛，并发表了热情洋溢的讲话。此前，萨塔总统出席了博鳌亚洲论坛，并与习近平、李克强、俞正声等中国党和国家领导同志分别进行了会晤。在讲话中，萨塔总统首先用中文和在场的中国企业家问好，并满含深情地回顾了中赞两国长久以来的传统友谊，感谢中国人民为赞比亚经济发展和社会进步所作的重要贡献，并特别指出中国有色集团及其投资的赞比亚中国经济贸易合作区在中赞友谊发展史上的重要意义，表示将全力支持中国有色集团在赞比亚的各项事业，对赞比亚中国经济贸易合作区的未来充满信心。萨塔总统强调指出，赞比亚的发展与中国密切相关，来自中国的资金、技术、人才对推动赞比亚的经济发展意义重大。赞比亚政府不关注肤色，只关注投资者能否推动赞比亚经济发展和社会进步。当前，赞比亚发展意愿强烈，将坚定不移地保障包括中国在内的外国投资者的利益，致力于不断改善投资环境，进一步增进中赞两国的经贸友好往来。



萨塔总统与中国有色集团负责人亲切合影

萨塔总统还逐一介绍了出席论坛的赞比亚各部部长，并就投资者关心的话题与参会企业家进行了互动交流，亲自回答了现场提问，欢迎中国企业到赞比亚投资兴业。在热烈的掌声中，萨塔总统见证了赞比亚中国经济贸易合作区投资项目书的签署，此次与合作区签约的12家企业的意向投资总额达到了1.1亿美元，彰显了赞比亚中国经济贸易合作区的发展潜力，充分体现了赞比亚对中外投资者的吸引力。

赞比亚商贸工部部长恩曼纽尔·臣达出席论坛，并在致辞中高度评价了中国有色集团对赞比亚经济发展和社会进步所作的巨大贡献。论坛期间，中国有色集团总经理罗涛发表了热情洋溢的致辞，感谢萨塔总统和赞比亚政府对中国有色集团，以及中国在赞企业给予的支持和帮助，并简要介绍了在赞比亚投资发展的基本情况。他指出，中非合作论坛成立13年来，特别是北京峰会以来，中赞经贸合作得到迅速发展，中国有色集团在赞的投资合作也发生了新的飞跃，展示了广阔的前景。中国有色集团决不辜负中赞两国历代领导人的殷切期望，将在萨塔总统的亲切关怀和“中赞合作，共同发展”的共识指引下，为中赞合作作出新的、更大的贡献。热忱欢迎各位到赞比亚中国经济贸易合作区参观考察、投资兴业，一定充分发挥中国有色集团及其合作区的优势，竭诚为投资者

提供热心帮助和良好服务，与各方携手并进，共创辉煌。

活动期间，赞比亚发展署政策规划和研究处处长弗劳伦丝·蒙巴、赞比亚旅游局首席执行官菲利克斯·柴拉分别作了投资推介；赞比亚中国经济贸易合作区发展有限公司总经理管宝森进行了赞比亚中国经济贸易合作区招商宣讲。现场还播放了介绍中国有色集团在赞比亚投资发展情况的宣传片，奔腾的赞比西河、壮观的维多利亚瀑布、奔放的非洲鼓点、蒸蒸日上企业和项目，将中国企业的视线带到了赞比亚这片投资热土，引起了与会嘉宾的浓厚兴趣。论坛还进行了赞比亚部长与投资意向者的商业会谈，论坛现场流动着中赞合作的浓浓情谊，涌动着共同发展的美好畅想。

论坛开始前，萨塔总统在中国有色集团总经理罗涛、党委书记张克利的陪同下，兴致勃勃地参观了中国有色集团展厅。一进展厅，首先映入眼帘的是萨塔总统与习近平主席在出席博鳌亚洲论坛期间会面的大幅图片，两位国家元首达成的“传承友好，与时俱进发展中赞关系”的共识跃然纸上。在时任中国国家主席胡锦涛给中国有色集团的题词“中赞合作，共同发展”的图片前，萨塔总统点头称赞这一观念已经深入人心。在毛泽东主席与赞比亚开国总统卡翁达会面、习近平主席与萨

塔总统会面的图片前，他驻足良久，深情地回顾了中赞友谊的发展历程，称赞中赞友谊是历史照进现实，历久弥新、牢不可破。在中国有色集团赞比亚业务沙盘前，萨塔总统边听汇报边啧啧称赞，感谢中国有色集团为拉动赞比亚就业所作的积极贡献。中国有色集团在非洲的足迹已经遍及安哥拉、阿尔及利亚、埃塞俄比亚等十余个国家，萨塔总统看后非常高兴，饶有兴致地举起中国有色集团在境内外开展业务时获得的奖杯仔细端详。参观结束前，萨塔总统用近10分钟的时间饱含深情地题写了长长的题词，表示“此次到访中国有色集团，真切地感受到了中国人民的热情好客，非常欣赏中国企业在赞比亚的勤奋工作，赞比亚政府将一如既往地继续支持中国企业在赞比亚投资兴业，衷心期待中国有色集团在中赞友好合作历史上书写更大的辉煌”。

出席当天活动的还有赞比亚财政部长奇科万达，外交部部长伦古，矿业、能源和水利部部长亚鲁玛，交通、工程和供应部部长姆康加，旅游和艺术部副部长菲力，赞比亚驻中国大使方达芳达；中国驻赞比亚大使周欲晓，外交部非洲司副司长孙保红，商务部西亚非洲司副司长曹甲昌，国务院国资委规划局副局长贾立克，中国有色金属工业协会副会长尚福山，以及新华社、中央电视台、人民日报、中国国际广播电台、中国有色金属报、赞比亚国家广播电视公司等20余家中赞新闻媒体。本次论坛由中国有色集团党委书记张克利、赞比亚驻华政治参赞齐莱兹亚分别担任中方和赞方主持人。

中国有色集团是国务院国资委管理的中央企业，是中国有色金属工业开展国际合作最早、最成功的企业，业务遍布80多个国家和地区，拥有各级境外企业77家。2012年，中国有色集团的营业收入实现历史性突破，有望首度跻身“世界500强”。赞比亚是中国有色集团最重要的投资发展区域之一。目前，中国有色集团在赞比亚已累计投资超过20亿美元，拥有



萨塔总统见证合作区与12家企业签署投资项目书

与中国有色集团投资的赞比亚中国经济贸易合作区签署投资项目书的企业和项目
(意向投资总金额1.1亿美元)

序号	协议乙方	协议名称
1	苏州设计院	项目咨询战略合作框架协议
2	河北碧雪制药	医疗药剂生产项目
3	北京顺威建设	仓储式建筑材料批发中心
4	工信华鑫科技	环保型湿法冶金项目
5	中色发展投资	
6	英国金斑冶炼	钢铁冶炼厂项目
7	万邦中星投资	保税物流中心项目
8	北京约顿气膜	多功能气膜馆项目
9	吉林海外农发	农业产品加工中心项目
10	北新集成房屋	集成式房屋生产装配项目
11	鸿帆投资集团	新能源及农业项目
12	阿布扎比曼哈国际	农业产品加工中心项目

11家出资企业，纳税超过1.1亿美元，提供了12500个就业岗位，提供各种捐助超过1000万美元，被称为“中赞全天候友谊最好的诠释者”。投资的谦比希铜矿和谦比希铜冶炼厂，是中国在海外建成的最大的有色金属矿山和铜冶炼厂；投资的赞比亚中国经济贸易合作区，是中国在非洲设立的第一个境外经贸合作区和赞比亚第一个多功能经济区，已吸引投资超过11亿美元，累计实现销售收入61亿美元，开创了中国企业集群式“走出去”的新模式。

走进赞比亚15年来，中国有色集团得到中赞两国政府的大力支持，已发展成为赞比亚最大的中资企业。2007年2月4日，时任中国国家主席胡锦涛与时任赞比亚总统姆瓦纳瓦萨共同为赞比亚中

国经济贸易合作区和谦比希铜冶炼公司揭牌并题词。2004年11月6日，时任中国全国人大常委会委员长吴邦国为谦比希湿法冶炼公司奠基并题词。萨塔总统阁下对中国有色集团在赞比亚的投资寄予了殷切期望，曾多次接见中国有色集团负责人，并派赞比亚副总统斯科特、首任总统卡翁达以及政府官员多次到访中国有色集团总部或出资企业。2012年6月29日，中国有色集团依托赞比亚4家出资企业设立的中国有色矿业有限公司，作为第一支登陆香港资本市场的非洲概念股在港上市，萨塔总统发表声明，表明大力支持中国有色集团在赞发展的立场，为中国有色集团在赞比亚的投资发展增添了强大的动力。通

中赞合作 共同发展

——中国有色集团赞比亚投资发展纪实

走进赞比亚15年来,中国有色集团得到中赞两国政府的大力支持,已发展成为赞比亚最大的中资企业。目前,中国有色集团在赞比亚已累计投资超过20亿美元,拥有11家出资企业,纳税超过1.1亿美元,提供了12500个就业岗位,提供各种捐助超过1000万美元,被称为“中赞全天候友谊最好的诠释者”。

□ 文 / 王长明

2007年2月4日,时任中国国家主席胡锦涛亲临赞比亚,与时任赞比亚总统姆瓦纳瓦萨一道,共同为中国有色集团投资的赞比亚中国经济贸易合作区及入区的谦比希铜冶炼有限公司揭牌,并题词。胡锦涛主席题词“中赞合作,共同发展”,姆瓦纳瓦萨总统题词“中赞友谊与合作的典范!”这是继坦赞铁路之后中非友好合作的又一里程碑,是中国在非洲设立的第一个境外经贸合作区,也是赞比亚第一个多功能经济区,开创了中国企业与非洲国家政府合作的新模式。

时隔5年,2012年2月3日,中国有色集团与赞比亚驻中国大使馆在人民大会堂举行赞比亚中国经济贸易合作区成立5周年庆祝大会,赞比亚总统迈克尔·萨塔阁下专门录制致辞,为中国有色集团在赞比亚的发展增强了强大动力。

春风化雨,润物无声。中国有色集团以合作区为代表的赞比亚企业和项目,得到了中赞两国领导人的高度关注。习近平、胡锦涛、王岐山、吴邦国等党和国家领导人,以及赞比亚总统萨塔、副总统斯科特、开国总统卡翁达等赞比亚领导人,多次亲

切关怀中国有色集团或亲临现场视察指导。

让我们用历史的长焦,回眸中国有色集团在赞比亚的发展轨迹和扎根非洲的创业成长之路。

起步——展示大视野

赞比亚,宛若一颗璀璨的明珠,镶嵌在风光旖旎的非洲中南部,稳定的政局、友好的人民使这里成为投资合作的乐土,长长的坦赞铁路诉说着中赞友好合作的激昂与执着。

中国有色集团是中国有色金属工业最早开展国际合作的企业。1998年,中国有色集团通过国际竞标购得赞比亚谦比希铜矿85%的股权。该矿是我国在境外投资的第一座也是迄今为止建成的规模最大的铜矿。此前,谦比希铜矿已停产10年之久,是中国有色集团的技术和实力,使这座老矿山重获新生。谦比希铜矿是中国有色集团与赞比亚人民共同培育的一颗种子,将几代中赞人民的传统友谊赋予了崭新的意义。以其为基础,中国有色集团投资的谦比希湿法冶炼厂、谦比希25万吨铜冶炼厂等一批重大项目相继启动,为合作区发展打下了坚实的基础。

2008年国际金融危机爆发后,赞比亚

的西方矿业公司纷纷减产、停产,中国有色集团作出了“不减少一吨产量,不裁减一名员工,不减少一分投资”的承诺,树立了中国企业的良好形象。不仅如此,中国有色集团还接管了被关闭近半年的卢安夏铜业公司,投入7400万美元使巴鲁巴矿恢复生产,并投资3.68亿美元建设穆利亚希湿法项目,解决了2500余名赞籍员工的就业问题,不到半年时间就使卢安夏这座以矿为生的城市恢复了生机和活力。中国有色集团的敬业精神、负责任的态度和高效的工作,感动了当地政府和人民,被赞比亚民众亲切地称为“中赞全天候友谊最好的践行者”。

崛起——成就大事业

成功,往往在于审时度势、厚积薄发。

自2003年起,中国有色集团以谦比希铜矿为核心,在赞比亚筹建中国有色工业园。中非合作论坛北京峰会之后,正式更名为赞比亚中国经济贸易合作区。

赞比亚中国经济贸易合作区包含谦比希分区和卢萨卡分区两部分,规划总面积为17.28平方公里。其发展定位和规划是“以有色金属工业为主,延伸有色金属加工产业链,适当发展配套产业和服务

业，建设具有辐射和示范效应的有色金属工业为主的综合性园区”。中国有色集团意在以合作区为平台，完善产业链条、扩大规模影响、聚集群体效应，带动中外企业走进赞比亚，推动当地经济发展和社会进步。

目前，合作区基础设施投资超过1.4亿美元，已有21家企业入驻，涉及勘探、采矿、冶炼、化工、建筑、机械加工、钢铁加工、木材加工等行业，吸引投资11亿美元，累计实现销售收入61亿美元，成为中国“发展最好、进展最快、管理最规范、环境最优美”的境外合作区。

目前，中国有色集团在赞比亚累计投资超过20亿美元，拥有11家出资企业、1.25万名赞比亚员工，是赞比亚最大的中资企业。凭借以合作区为代表的在赞业务发展成就，中国有色集团以票选第一的成绩被中非人民友好协会评为“感动非洲的十大中国企业”。

担当——彰显大境界

大爱无疆，锻造品格。中国有色集团在赞比亚高度关注环境保护、安全生产，依托科技创新，全力建设碧水蓝天下的绿色企业，培育了赞比亚出资企业健康和谐的企业品格。

谦比希湿法冶炼公司利用谦比希铜矿尾矿和谦比希铜冶炼厂副产品硫酸生产铜产品，实现了循环经济和综合利用。以此为代表，中国有色集团企业之间相互协同、优势互补，打造了铜产业循环经济产业链。公司连续多年担任赞比亚中华商会会长单位，对于公益事业积极倡导、身体力行。投入大量资金资助艾滋病、疟疾和小儿麻痹症等重大疾病预防项目，推动当地妇女就业、市政发展、教科文卫事业，各种捐助超过1000万美元。合作区发布了中国企业在赞比亚的首个社会责任报告，中国有色集团在此基础上发布了《赞比亚2011社会责任报告》，成为发布国别报告的5家中央企业之一。投资经营的中赞友谊医院，是非洲大陆上唯一由中国人自主经营的医院，中国有色集团出资实施



谦比希湿法冶炼和硫磺制酸厂外景

的“2011中国赞比亚光明行”活动在此举办，为109位赞比亚贫困白内障患者实施了复明手术，在非洲乃至国际社会引起强烈反响。

中国有色集团在赞比亚民众心中植下了和谐发展的信念，播下了共同进步的火种，催生了长期合作的激情。他们以各种方式传递着一种声音：中赞人民心手相连，情同一家！

宏图——谋求大发展

“同心携手，共享成长”是中赞两国政府、企业和社区的共同心愿，更寄托着赞比亚总统迈克尔·萨塔阁下对中国有色集团的无限期望。他曾多次接见中国有色集团总经理罗涛、党委书记张克利和常驻赞比亚的副总经理陶星虎，并派赞比亚副总统斯科特、首任总统卡翁达以及政府官员到访中国有色集团总部或出资企业。

2012年6月29日，中国有色集团依托赞比亚4家出资企业设立的中国有色矿业有限公司，作为第一支登陆香港资本市场的非洲概念股在港上市，萨塔总统派赞比亚驻华大使、财政部副部长等到场祝贺，并发表声明，表明大力支持中国有色集团在赞发展的立场。

士不可不弘毅，任重而道远。站在历史新起点，中国有色集团提出打造具有国际竞争力的世界一流矿业集团的全新目标，而赞比亚出资企业和重大项目是实现这一目标的重要保障。今后5年，中国有色集团将继续加大在赞比亚的投资，使赞比亚中国经济贸易合作区的入驻企业达到50家。中国有色集团将在中赞两国政府的大力支持下，在萨塔总统殷切期望的鼓舞下，乘风破浪、只争朝夕，不断加大在赞比亚的投资发展力度，在中非友好合作历史书写更加浓墨重彩的篇章！**通**